

**Join the Ann Arbor Civic Chorus Summer Session!**  
 Wednesdays, 7-9PM June 29th - August 10th  
 Go to [aareced.com](http://aareced.com) or call 734-994-2300 to register



Ann Arbor Rec & Ed Presents



# "Songs of Migration"



CONCERT DU PRINTEMPS ✧ FRÜHLINGSKONZERT ✧ CONCERTO DI PRIMAVERA

## Springtime Concert

FAURÉ ✧ POULENC ✧ GOUNOD ✧ VIERNE ✧ BACH ✧ HANDEL ✧ VIVALDI

Victoria Fraser · *soprano*  
 Ruby Brallier · *cello*  
 Aaron Tan · *piano & organ*



**MAY 1, 2016, AT 7:30 P.M.**  
**Zion Lutheran Church**  
 1501 W. Liberty Street, Ann Arbor  
 Free • donations welcome  
 More info: [zlc-aa.org/concerts/](http://zlc-aa.org/concerts/)

Director: Mike Mosallam | Music Director / Conductor: Eric Lofstrom | Choreographer: Quinn Davis

Ann Arbor In Concert Presents

## hairspray

• THE BROADWAY MUSICAL •

ONE NIGHT ONLY  
**MAY 7 - 8 p.m.**  
**POWER CENTER**

Tickets available at [www.azic.org](http://www.azic.org)

*starring*

- Kat Ward • Jim Leija
- Mark Tucker • Eva Rosenwald
- Hayley Boggs • Antwaun Stanley
- Cydney Clark • Alyah Scott
- Trevor Carr • Christopher Wolf
- Jo Ellen Pellman

Producer: Shoshana Hurand | Book by: MARK O'DONNELL, THOMAS MEEHAN | Production Designers: Jeri Rosenberg / Mark Tucker | Music by: MARC SHAIMAN | Technical Director: Debi Haller | Lyrics by: SCOTT WHITTMAN, MARC SHAIMAN

Ann Arbor Civic Chorus  
 Sunday, April 17, 2016  
 3pm, Forsythe Auditorium, Ann Arbor



Karen TenBrink, Director  
 Edward Wyman, Piano



**"The Story of Orpheus"**  
**Vocal Arts Ensemble of Ann Arbor**  
**Benjamin Cohen, director**

May 6 & May 8 at 3pm  
 Keene Theater, University of Michigan  
[vocalartsannarbor.org](http://vocalartsannarbor.org)

## PROGRAM

### Come, Follow Follow

Traditional

### Skye Boat Song

Scottish Folksong,  
arr. Thomas Rodgers

### Locus iste

Anton Bruckner (1824-1896)

*This place was made by God, a priceless mystery; it is without reproof.*

### Homeward Bound

Sandra Bosch, Mathew Conger, soloists

Marta Keen,  
arr. Jay Althouse

### Wade in the Water

Amy Hendriksma, Dave Carter, Katy Burgess, soloists

Traditional Spiritual,  
arr. Moses Hogan

### Goin' Home

William Arms Fisher (1861-1948)

Adapted from Antonin Dvůrak's Largo, Symphony "From the New World", Op. 95

Nathan Dewey, Kristin Klein, Rachelle Warren, soloists

### Over Havet

Daniel Forrest (b. 1978)

*Across the sea, across the beckoning sea, across the storm-tossed sea,  
across the amber sea, across the eternal sea.*

My eyes look out,  
Grey as the grey North-Sky,  
Across the sea,  
The sea of hope and opportunity.  
The wander-lust of my people wells up,  
Calling me to go--  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the beckoning sea. *Over det lokkende havet.*

Work is hard in this New World,  
As hard as in the Old;  
But this land I work is soon to be my own--  
A farm, a house, a wife, a child--  
Fields of grain stretched out before me;  
My home  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the amber sea. *Over det ravgule havet.*

In this great ship-belly I wait,  
With others like me  
Set out to make a better life.  
And now we stand together, line by line,  
Masses huddled in the shadow of Liberty.  
We've come so far  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the storm-tossed sea. *Over det stormfulle havet.*

My eyes look out,  
Grey as my grey hair now,  
Across the sea,  
From poverty and possibility  
To the richest blessings a man can ever know,  
Thankful now as I go,  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the sea, *Over havet*,  
Across the eternal sea. *Over det evige havet.*

## - INTERMISSION -

### America

Men's Group, Edward Diehl, guitar

Paul Simon (b. 1941)

### He's Gone Away

Women's Small Ensemble: Liz Airey, Diana Andres, Julia Blough, Susan Carney,  
Birdy Diamond, Susan Gitterman, Debbie Green, Wendy LaValle,  
Becky O'Brien, Rachel Paterno-Mahler, Jari Smith, Laura Sparrow

Folksong, arr. Ron Nelson

### Breezin' Along in the Breeze

Small Mixed Ensemble: Katy Burgess, Karen Corr, Nathan Dewey, Dave Gitterman,  
Carol Holden, Marie Jones, Brad Richert, Linda Woodman

Gillespie/Simons/Whiting

### That Lonesome Road

Small Mixed Ensemble: Dave Carter,  
Mathew Conger, Sarah Heineken, Amy Hendriksma, Helen Hunt,  
Kristin Klein, Evan Padgitt, Ed Thierbach

James Taylor,  
arr. Simon Carrington

### Far From the Home I Love

("Fiddler on the Roof")

Women's Group

Harnick/Bock

### America's Like a Sister, Canada's Like a Mother

Terry Frazier, soloist

Ukrainian-Canadian Folksong,  
arr. Imant Raminsh

*America's like my sister and Canada's like a mother, it's easy to earn good money in  
Canada. It's good to live in Canada and the work is fine. When Saturday comes, I get  
all dressed up; with a tie around my neck and a pocket-watch on my hip-I reach into  
my pocket-and there's plenty of dollars! But what good is all this money to me when  
my wife keeps writing to me to return to the Old Country? O Canada, Canada, how  
treacherous are you! You have separated many a wife from her husband. Many a wife  
and so many children! Who shall care for them over there in the Old Country?*

### So Long, It's Been Good to Know You

Woody Guthrie,  
arr. Robert Decormier

### Ease on Down the Road

("The Wiz")

Charlie Smalls,  
arr. Mac Huff

## Ann Arbor Civic Chorus

### Soprano

Diana Andres, Julia Blough, \*Sandra Bosch, \*Caitlyn Buchanan, Katy Burgess, \*Rosemary Caruso,  
\*Rosemary Clague, Birdy Diamond, \*Ruth Forrest, \*Carol Galler, Susan Gitterman, Debbie Green,  
\*Valeri Harsch, \*Jane Heineken, Sarah Heineken, \*Patty Hogan, Helen Hunt, Wendy LaValle, Becky O'Brien,  
Rachel Paterno-Mahler, \*Mary Beth Seiler, Laura Sparrow, \*Rachelle Warren, Linda Woodman,  
\*Kathleen Young

### Alto

Liz Airey, \*Joyce Anderson, \*Cheryl Arnold, \* Virginia Bentz, \* Anne Berggren, \*Jaimie Brougham,  
Susan Carney, Karen Corr, \*Katy Detrisac, \*Lorraine Gutierrez, Amy Hendriksma, \*Pat Hoefle, \*Joan Hoffman,  
Carol Holden, \*Carol Hurwitz, Kristin Klein, \*Kittie Morelock, \*Dana Nichols, \*Dorothy Nordness,  
\*Judith Pennywell, \*Holly Peters-Golden, \*Ruta Sharangpani, Jari Smith, \*Susan Steiner, \*Julie Stewart,  
\*Caryl Stock, \*Nancy Stoll, \*Sawako Watanabe, \*Mary White, \*Judy Wilhelme, \*Susan Wyman

### Tenor

#Marcus Blough, Mathew Conger, Nathan Dewey, #Edward Diehl, Marie Jones, Ed Thierbach,  
#Michael Twomey

### Bass

#Jim Barney, #David Bosch, Dave Carter, #Richard Cole, #Terry Frazier, Dave Gitterman, #Jeff Kaplan,  
#Mark Krueger, #Scott Merwin, Evan Padgitt, Brad Richert, #Charles Sutherland, #Lou Weir, #Bob Wolfe

\*Women's Group      #Men's Group